



Warranty

☞ **Garantia** zijn enkel geldig als de installatie-instructies en onderhoudsrichtlijnen correct toegepast zijn en als de schade niet veroorzaakt werd door (I) een slecht gebruik/onderhoud (II) een verkeerde installatie (III) onvoldoende bescherming tegen schurende en bijtende materialen/stoffen (meubels, grind, zand, frames van stofzuigers, harde of metalen wielen van bureau stoelen/meubilair, urine van huisdieren...) (IV) water schade veroorzaakt door overmatig vocht.

☞ **La garantie** n'est valable que si les instructions d'installation et les directives d'entretien sont respectées et si les dommages ne sont pas causés par (I) un mauvais entretien / une mauvaise utilisation (II) une installation erronée (III) une protection inadéquate contre les matières/substances abrasives et corrosives (meubles, gravier, sable, cadre d'aspirateurs, rouleaux durs ou métalliques de chaises de bureau/meubles, urine d'animaux domestiques...) (IV), dégâts des eaux causés par un excès de liquide. Pour plus de détails, contactez votre distributeur au niveau local.

☞ **Warranty** is only valid if the Installation Instructions and Maintenance Guidelines are complied with and if the damage is not caused by (I) wrong maintenance/use (II) improper installation (III) inadequate protection against abrasive and corrosive materials/substances (furniture, grit, sand, frames of vacuum cleaners, hard or metal wheels of desk chairs/furniture, pet urine...)

☞ (iv) water damage caused by excessive fluid. For more details contact your local dealer.

☞ **Die Garantie** gilt nur, wenn die Montageanweisung und die Wartungsanleitung befolgt wurden, und wenn der Schaden nicht verursacht wurde durch: (I) falsche Wartung/Anwendung, (II) fehlerhafte Montage, (III) mangelhaften Schutz gegen aggressive und ätzende Materialien/Stoffe (Möbel, Kies, Sand, Rahmen von Staubsaugern, harte Metallräder von Bürostühlen/Möbeln, Haustierurin...) oder (IV) übermäßige Verwendung von Flüssigkeiten. Für weitere Einzelheiten kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort.

☞ **La garanzia** solamente si se han respetado las Instrucciones de Instalación y las Directivas de Mantenimiento, y que el daño no hubiera sido causado por (I) mantenimiento/uso equivocado (II) instalación incorrecta (III) protección inadecuada contra materiales/substancias abrasivas y corrosivas (mobiliario, gravilla, arena, bastidores de aspiradoras, ruedas/cilindros duros o de metal de sillas/mobiliario de escritorio, orina de mascotas...) (IV) daños de agua provocados por rebalse de agua. Para más detalles, póngase en contacto con su distribuidor local.

☞ **La garanzia** è valida solo se le istruzioni per l'installazione e le linee guida per la manutenzione sono state correttamente eseguite e se il danno non è stato causato da (I) manutenzione/uso scorretti (II) installazione impropria (III) protezione insufficiente contro dei materiali/sostanze abrasive e corrosive (mobili, graniglia, sabbia, telai di aspirapolvere, ruote dure o metalliche di sedie d'ufficio/mobili, urina di animali domestici...) (IV) danni causati dall'acqua per eccesso di fluido. Per più dettagli.

☞ **A garantia** só é válida se as instruções de instalação e de manutenção forem rigorosamente seguidas e se o dano não for causado (I) pela manutenção ou pelo uso incorretos (II) pela instalação impropria (III) por uma proteção inadequada contra materiais/substâncias abrasivas e corrosivos (móveis, areia, armações de aspiradores, rodas duras ou de metal de cadeiras/mobiliário de escritório, urina de animais de estimação...) (IV) pelo dano de água causado pelo fluido excessivo. Para mais detalhes contacte com o seu distribuidor local.

☞ **Γαράντια** μόνο αν οι οδηγίες της εγκατάστασης και οι οδηγίες (οδηγίες) για την διατήρηση εκτελέστηκαν σωστά και αν η ζημία δεν δημιουργήθηκε από (I) κακή διατήρηση/χρησιμοποίηση (II) ακατάλληλη εγκατάσταση (III) ανεπαρκή προστασία από λευκαντικές και καθαριστικές υλές/ουσίες (έπιπλα, χαλίκι, άμμο, πλαίσια ηλεκτρικής σκούπας, σκληρές ή μεταλλικές ρόδες καθισμάτων γραφείου / επίπλων, ούρο κατοικίδιων ζώων...) (IV) ζημιά από νερό για υπερβολική υγρασία. Για περισσότερες πληροφορίες πρέπει να έρχεστε σε επαφή με τον τοπικό μεταπωλητή.

☞ **Garanti** er kun gyldig dersom man har fulgt alle instruktør og retningslinjer for installation og vedlikehold og så lenge skaden ikke er en følge av (I) feil vedlikehold/bruk (II) ukorrekt installasjon (III) utilstrekkelig beskyttelse mot etsende og bitende midler/stoffer (møbler, grus, sand, støvsuger, harde hjul eller hjul av metall på kontorstol/møbler, urin fra hundyr...) (IV) vannskade som følge av overflødig mengder vann. For mer detaljer vennligst kontakt din lokale forhandler.

☞ **Takuu** on voimassa vain, jos asennus- ja hoito-ohjeita noudatetaan ja jos vahingon syynä ei ole (I) väärä hoito/käyttö (II) virheellinen asennus (III) riittämätön suojaus hankaavilta ja syövyttäviltä esineiltä/aineilta (huonekalut, sora, hiekka, pölynimuri, toimistotuolit/kalusteiden kovat tai metalliset pyörät, lemmikkieläinten virtsa...) (IV) liiallisen nestemäärän aiheuttama vesivahinko. Tarkempia tietoja saatte jälleenyhtäläinme.

☞ **Gwarancja** действует только в том случае, если четко соблюдена инструкция по укладке и уходу за ламинатом, или если ущерб не является результатом (I) неправильной эксплуатации и ухода (II) неправильной укладки (III) недостаточной защиты от поврежденных абразивными или коррозионными веществами и материалами (мебель, камешки, песок, корпус пылесоса, твердые или металлические колесики стульев и другой передвижной мебели, моча животных...) (IV) длительного воздействия воды на ламинат, например, при аварии. За дополнительной информацией просба обращаться к местному дилеру.

☞ **Záruka na výrobky** je platná len vtedy, ak bol pri inštalácii dodržaný návod a všetky inštrukcie montáže, a ak poškodenie nebolo spôsobené (I) nevhodným použitím alebo údržbou, (II) chybnou pokládkou, (III) neadekvátnou ochranou voči abrazívnym a korozívnym materiálom či látkam (nábytok, kameňok, piesok, náradie vysávačov, tvrdené či železné kolieska kresiel alebo nábytku, moč domácich zvierat...) (IV) poškodením spôsobeným nadmierou tečúcej vody. Ak si želáte viac podrobností kontaktujte vášho lokálneho predajcu.

☞ **A jótállás** csak akkor érvényes, ha az összeszerelési utasításban és a karbantartási útmutatóban található utasításokat betartják, és ha a sérülést nem (I) hibás karbantartás/használat, (II) szabcszerelés/összeszerelés, (III) dőreselő és maró hatású anyagok elleni nem megfelelő védekezés (bűtor, kavics, homok, porzsívó szék kemény vagy fémeskerék/bűtor, házellát vízleete...) (IV) vagy túl sok víz kiömlesztéséből eredő károsodás okozza. A további részletek érdekében kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval.

☞ **Garantia** este valabilă numai dacă se respectă instrucțiunile de instalare valabile și indicațiile de întreținere și dacă deteriorările nu sunt cauzate de (I) întreținere/ utilizare greșită (II) instalare incorrectă (III) protecție neadecvată împotriva materialelor/ substanțelor abrazive și corozive (mobili, pietriș, nisip, carcasa aspiratorului, roți tari sau metalice ale scaunelor de birou/ ale mobiliei, urină de animale de casă...) (IV) deteriorări cauzate de fluide în exces. Pentru detalii suplimentare contactați dealerul.

☞ **Záruka** je platná pouze v případě, že návodý na instalaci a údržbu jsou v souladu s pokyny a v případě, že škoda nebyla způsobena (I) nesprávnou údržbou/nesprávným použitím, (II) nesprávnou instalací, (III) nedostatečnou ochranou proti abrazívným a korozívním materiálům/látkám (nábytek, šetrk, písek, rámy vysavačů, tvrdá nebo kovová kolečka stolových židlí/nábytku, moč domácích zvířat...) (IV) poškozením vodou, které vzniklo excesivním hromaděním tekutiny. K získání více informací kontaktujte svého místního prodejce.

☞ **Gwarancja** obowiązuje tylko w przypadku zastosowania się do instrukcji montażu oraz konserwacji oraz gdy uszkodzenie nie zostało spowodowane przez: (I) nieprawidłową konserwację/ użytkowanie, (II) błędy w montażu, (III) niezapewnienie ochrony przed materiałami/substancjami o agresywnym i żrącym działaniem (meble, żwir, piasek, ramy odkurzaczy, twarde kółka metalowe krzesel biurowych/mebli, mocż zwierząt domowych...) lub (IV) uszkodzenia spowodowane używaniem zbyt dużej ilości płynnych substancji. Szczegółowe informacje znajdują się u przedstawicieli regionalnych lub prosimy.